

DIN EN 13071-2



ICS 13.030.40

Ersatz für
DIN EN 13071-2:2008-10 und
DIN EN 13071-2
Berichtigung 1:2010-11

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung –**Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme;****Deutsche Fassung EN 13071-2:2008+A1:2013**

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied –
Part 2: Additional requirements for underground or partly underground systems;
German version EN 13071-2:2008+A1:2013

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas –

Partie 2: Exigences complémentaires relatives aux systèmes enterrés ou semi-enterrés;
Version allemande EN13071-2:2008+A1:2013

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13071-2:2008+A1:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Die Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe 1 „Abfallsammelbehälter“ (WG 1) des CEN/TC 183 durchgeführt, deren Federführung bei UNI (Italien) liegt. Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 051-02-01 AA „Abfallentsorgung; Umleerbehälter bis 5 m³ und Abfallbehälterschränke (Spiegelgremium für CEN/TC 183/WG 1)“ des Normenausschusses Kommunale Technik (NKT) im DIN.

DIN EN 13071, *Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung* besteht aus:

- Teil 1: *Allgemeine Anforderungen*
- Teil 2: *Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme*

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 2081 siehe DIN EN ISO 2081

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13071-2:2008-10 und DIN EN 13071-2 Berichtigung 1:2010-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Berichtigung 1:2010-11 eingearbeitet;
- b) Entwurf der Änderung A1:2013-05 eingearbeitet;
- c) zusätzliche Festlegungen in 4.2 (Design) bezüglich der Mindestabmessungen von Befüllrichtungen aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 13071: 2002-05

DIN EN 13071-2: 2008-10

DIN EN 13071-2 Berichtigung 1:2010-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2081, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Galvanische Zinküberzüge auf Eisenwerkstoffen mit zusätzlicher Behandlung*

Deutsche Fassung

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit
Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung —
Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder
teilweise unterirdische Systeme

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and
bottom emptied —
Part 2: Additional requirements for underground or partly
underground systems

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale
à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas —
Partie 2: Exigences complémentaires relatives aux
systèmes enterrés ou semi-enterrés

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 18. April 2008 angenommen und schließt Corrigendum 1 ein, das am 24. März 2010 vom CEN veröffentlicht wurde, sowie Änderung 1, die am 19. August 2013 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	5
4.1 Allgemeine Anforderungen	5
4.2 Design	5
4.3 Sicherheitsanforderungen	6
4.3.1 Grube	6
4.3.2 Gehwegplattform	6
4.3.3 Sicherheitsplattform	6
4.3.4 Sicherheitsabspernung	6
5 Prüfbedingungen	7
6 Prüfverfahren	7
6.1 Am Behälter durchgeführte Prüfungen	7
6.2 Spezifische Prüfungen durchgeführt an unterirdischen und teilweise unterirdischen Systemen	7
6.2.1 Widerstandsfähigkeit der Sicherheitsabspernung	7
6.2.2 Festigkeit des Sicherheitsbodens	7
6.2.3 Funktionsfähigkeit des Sicherheitsbodens und der Sicherheitsabspernung	8
6.2.4 Festigkeit der Gehwegplattform	8
6.2.5 Widerstandsfähigkeit des oberirdischen Teils gegen äußere Einwirkungen	8
6.3 Korrosion	9
6.4 Bewitterung (nur für thermoplastische Kunststoffe)	10
6.4.1 Prüfanforderung	10
6.4.2 Durchführung	10
6.5 Reihenfolge der Prüfungen	10
7 Empfehlungen	11
8 Datenblatt	11
9 Kennzeichnung	11
10 Prüfbericht	11
Anhang A (informativ) A-Abweichungen	12
 Bilder	
Bild 1 — Unterirdisches und teilweise unterirdisches System	4
Bild 2 — Beispiel der Widerstandsfähigkeit des oberirdischen Teils gegen äußere Einwirkungen	9
 Tabellen	
Tabelle 1 — Prüfungsfolge	10

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13071-2:2008+A1:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2014, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2014 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

A1 Dieses Dokument ersetzt EN 13071-2:2008. **A1**

Diese Europäische Norm beinhaltet die Änderung 1, die von CEN am 2013-08-19 angenommen wurde, und die Berichtigung 1, die von CEN am 2010-03-24 veröffentlicht wurde.

Der Beginn und das Ende des eingefügten oder geänderten Textes wird durch die Änderungsmarken **A1** **A1** im Text angezeigt.

Die Änderungen, die sich durch die Berichtigung ergeben haben, wurden an den entsprechenden Stellen im Text eingefügt und werden durch die Änderungsmarken **AC** **AC** angezeigt.

Teil 1 deckt die allgemeinen Anforderungen für stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenleerung ab. Es wurden einige technische Änderungen im Vergleich zur vorherigen Ausgabe, EN 13071:2002, vorgenommen:

- a) die Mindestkapazität von 80 l wurde gestrichen;
- b) die Definitionen der und allgemeine Anforderungen für Behälter Typ A und Typ B;
- c) Prüfbedingungen einschließlich einer neuen Prüfung der Widerstandsfähigkeit des Daches;
- d) Änderungen in den Abschnitten Datenblatt, Kennzeichnung und Prüfbericht;
- e) Streichung von Anhang A – Geräuschmessverfahren für Behälter für die getrennte Sammlung von Glas mit einem Volumen über 500 l (Typ A und Typ B).

Teil 2 deckt alle zusätzlichen Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme ab.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.